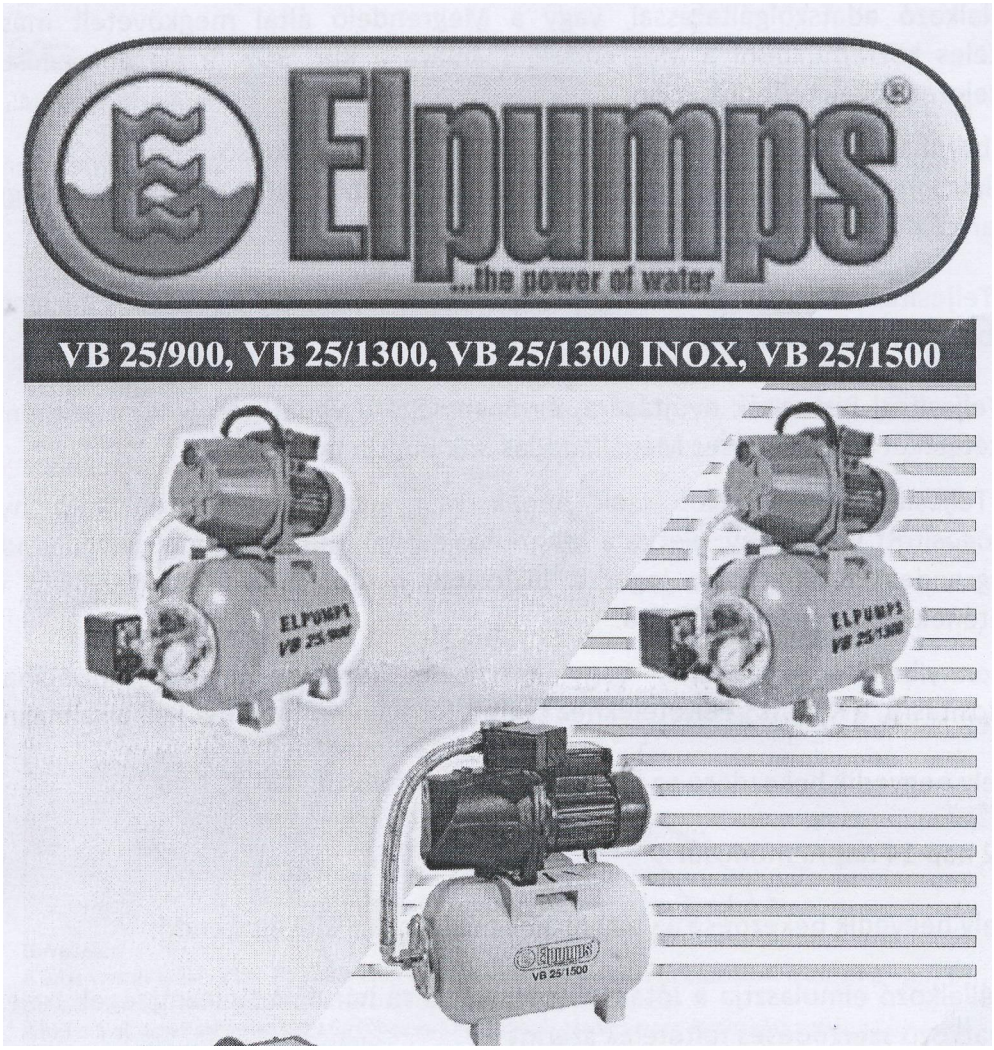
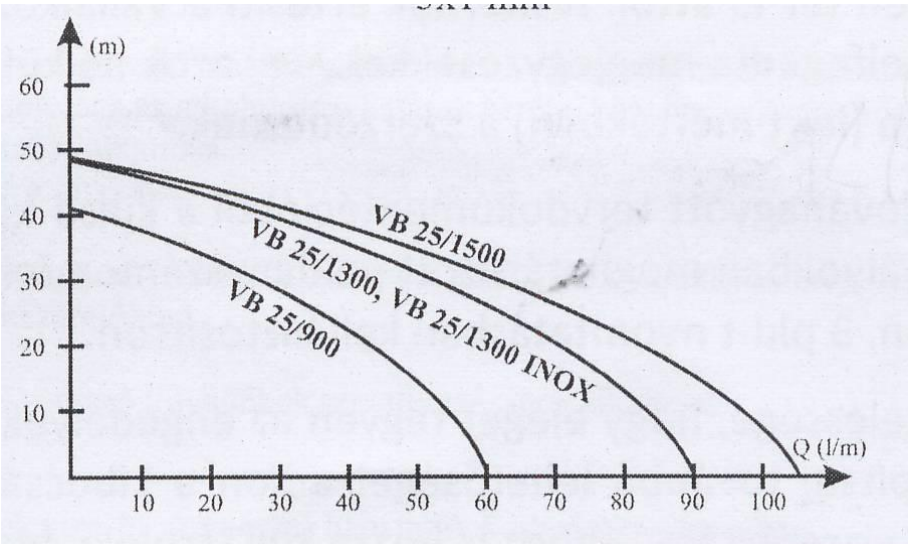


Návod k obsluze
(překlad z originálního návodu)

Technické parametry

Typ	**VB25/900**	**VB25/1300 VB25/1300B**	**VB25/1500 VB25/1500B**	**VB25/1300 INOX**
Napětí		230V		
Frekvence		50 Hz		
Výkon	900W	1300W	1500W	1300W
Třída dotykové o ochran		I.		
Ochrana		chráněné proti vodě		
Objem nádrže		24 l		
Tlak při zapnutí		1,5 bar		
Tlak při vypnutí		3 bar		
Tlak vzduchu v nádrži		1 bar		
Max. výtlačná výška	42m	47m	48m	48m
Max. sací výška 9m				
Max. přepravní objem	62 l / min	90 l / min	105 l / min	90 l / min
Váha	20kg	20,5 kg	20,5 kg	
Hlučnost (měřená ze vzdál. 1,5 m)	75dB	75dB	78dB	75dB
Připojení k el. síti		HO7RN-F		
Kabel		3x1mm2		

Výtlačná výška



Přepravní objem

<u>Úvod</u>

Před zapojením domácí vodárny si pozorně přečtěte uživatelskou příručku, aby jste zajistili správnou funkci čerpadla a vyhnuli se ublížení na zdraví. Uživatelskou příručku si pečlivě uschovejte a v případě prodeje přístroje přiložte příručku ke stroji!

POZOR!
Domácí vodárna je určena pouze pro použití v domácnosti, jako hobby přístroj, není určena pro komerční použití!

<u>Bezpečnostní předpisy</u>

"Tento přístroj není určen k používání osobám se sníženými fyzickými nebo psychickými schopnostmi, osobám které nejsou seznámeny s pravidly, pokyny a návodem k používání přístroje (včetně dětí), s výjimkou, že tyto osoby používají přístroj pod dohledem zkušené, znalé a zodpovědné osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost.
V případě dětí se doporučuje dohled dospělé, odpovědné osoby, aby zajistila, že děti s přístrojem nebudou samy manipulovat, hrát se.

Přístroj zapájet jen do normované, uzemněné elektrické sítě!
Z bezpečnostních důvodů je třeba namontovat do sítě jeden 10 A jistič a dotykový chránič F1 relé 10/30mA s uzavřeným okruhem!
Přístoj je možné zapojovat pouze do elektrické sítě s parametry napětí a proudu uvedenými v tabulce!
Pokud je potřeba prodlužovací kabel, používejte výhradně kabel HO7RN-F, min. 3x 1,5 mm^2 a zástrčku kabelu s ochranou před vodou.
V případě jakýchkoliv technických problémů nebo nestandardního fungování vodárny ihned odpojte vodárnu z elektrické sítě !
V případě údržby nebo opravy se ujistěte, zdá je vodárna vytažena z elektrické sítě! Vodárnu používejte pouze pokud je její fungování bezchybné!

Před zapojením vodárny se ujistěte:
-zda jsou kabel a zástrčka neporušené!
-nezapínejte vodárnu pokud je chybná!
-opravy provádějte pouze v odborném autorizovaném servisu!
-při přenášení vodárny používejte k tomu určenou rukojeť!
-nevytahujte zástrčku za kabel!
Je přísně zakázáno provádět na vodárně jakékoliv domácké úpravy nebo přizpůsobení!

Použití:

Přístroj je určný pro použití v domácnostech a zahradách! Přístroj používejte výhradně jen s dodržením technických parametrů uvedených v tabulce!
Přístroj je určen na:
-zalévání políček a zahrad
-na zásobování domácností vodou

Při zásobování domácností vodou zvýšení tlaku! Dodržujte místní pravidla pro zásobování vodou! Obraťte se na vodáře!

Vodárna je určena výhradně k čerpání následujících kapalin:
-čistá / pitná voda
-dešťová voda
-voda z bazénů-pouze pokud se v ní nezdržují lidé!

Zákaz používat:
Vodárna není určena pro nepřetržité použití! Vodárna není určena k čerpání následujících kapalin:
-slaná voda
-tekuté potraviny
-odpadní voda s obsahem textilu, papíru
-voda obsahující abrazivní přísady a látky
-kyselé, výbušné, hořlavé, těkavé látky
-kapaliny s teplotou vyšší než 35 ° C
-voda s obsahem písku, abrazivních látek

Zapojení přístroje a uvedení do provozu

Zapojení:

Umístěte vodárnu na rovnou pevnou podložku! Ujistěte se, zda je vodárna chráněna od vody! Sací hadici používejte 1 "-ovou na konci ukončenou sacím košem. Sací koš musí být alespoň 30 cm ponořen pod vodou. Sací potrubí by mělo být od vodárny v sklonu 6%. V případě písku ve vodě je nutné použít filtr k zabránění vniknutí písku do vodárny! Pro předcházení tření v hadici se třeba vyvarovat zbytečných spojek, redukcí, kolínek, protože dochází ke snížení přepravní kapacity! Vodárnu umístěte co nejblíže ke zdroji vody! Protože se v systému vedení nachází jedno 90 stupňové koleno a jedna "T" rozbočka, pro potřebu další redukce používejte rovné spojky a vyvarujte se kolínka, protože snižují přepravní kapacitu. Pokud je hladina vody ve studni nižší je vhodné vodárnu umístit do šachty vedle studny. Šachtu je vhodné postavit tak, aby se do ní vešla dospělá osoba pro případ údržby, nebo v případě poruchy vodárny.
Vodárnu do šachty umisťujte tak, aby se předešlo styku s vodou. Do šachty umístěte fixně zabudovaný žebřík. Šachta musí být kryta, dobře větraná a chráněna před vlhkostí. Přístroj i systém hadic chraňte před mrazem, je vhodné umístit je pod hranici mrznutí. Je zakázáno umisťovat vodárnu přímo do studny! Na dolní konec sací hadice umístěte sací koš a zpětnou klapku a dobře utěsněte teflonovým nebo konopným těsněním. Těsnění je důležité, protože kromě tíhy vodního sloupce působí na zpětnou klapku i tlak nádrže. Na výtlačné potrubí je vhodné namontovat trychtýř s ventilem přes který se bude plnit vodárna! Výtlačné potrubí - flexibilní hadici připevněte na výtlačný 1 "-ový otvor. Napojení hadic pečlivě utěsněte!

Uvedení do provozu

Zástrčku přístroje zastrčte do zásuvky (viz. Bezpečnostní předpisy)!
Přes trychtýř naplňujte vodárnu čistou vodou doplna, dokud se nevytiskne všechen vzduch. Následně uzavřete ventil nacházející se pod trychtýřem! Na spínací skříňce vodárny se nachází vypínač, který zapněte a vodárna se uvede do chodu. V případě výtlačného vedení se po naplnění nádrže vodárna automaticky vypne. Po spotřebování vody tlak klesne a vodárna se opět automaticky zapne a funguje dokud se opět nádrž nenaplní a vodárna se vypne. Zapínání a vypínání tlakového spínače vodárny je automatické a dá se nastavit (1,5-2,5 bar). Nastavení může udělat pouze odborná osoba, svěřte to proto odbornému servisu!

Po odstranění krytu tlakového spínače se odkryjí elektrické spoje a může dojít k újmě na zdraví! Po nastavení tlakového spínače se kryt musí namontovat na původní místo!

Poruchy a jejich odstranění:

Projev poruchy	Možná příčina	Řešení
Čerpadlo přestalo čerpat, motor se netočí	1.) Výpadek elektriky 2.) Zapla se tepelná pojistka	1.) Zkontrolovat přítomnost proudu v zásuvce a dokonale zasunout zástrčku, případně zavolejte odborníka! 2.) Elektromotor byl přetížen, odstraňte příčinu přehřátí! Obraťte se na odborníka!
Čerpadlo se zapíná a vypíná	1.) Porušení těsnění na výtlačné straně 2.) Tlak v nádrži je příliš nízký	1.) Opravte těsnění 2.) napumpovat nádrž autopumpou!
Čerpadlu klesl přepravní objem	1.) Sací otvor se ucpal	1.) Vyčistit sací otvor

	2.) Nasávací výška je příliš velká 3.) Příliš malý průměr hadice 4.) Příliš velké převýšení	2.) Snižte sací výšku 3.) Používejte větší výtlačnou hadici 4.) Snižte převýšení

Údržba

Před údržbou přístroje se ujistěte, zda je vodárna odpojena z elektrické sítě!
V případě běžného použití přístroj nevyžaduje zvláštní údržbu. Motor vodárny je ložiskový s tukovým mazáním, mazivo zajišťuje mazání ložisek po dobu 1500 motohodin.
Zařízení i hadice je třeba v případě hrozby mrazu odvodnit. V případě snížené přepravní kapacity vodárny je pravděpodobný problém v opotřebovaném nebo polámaným oběžném kole. V tomto případě je třeba oběžné kolo vyměnit.

Tlakový spínač sám zapíná a vypíná přístroj, proto nevyžaduje zvláštní údržbu. Pokud vodárnu používáte na místě, kde není zajištěn stálý dozor (např. víkendová chata), je třeba při odchodu vodárnu vypnout z elektrické sítě. Po dlouhé přestávce (např. po zimě) postupujte při zavedení do provozu standardně, jak je výše uvedeno. Může se stát, že dojde k úniku vzduchu z nádrže pro chybu ventilu. V takovém případě již po vypuštění cca dvou litrů vody vodárna zapne a zakrátko i vypne. V takovém případě postupujte následovně:
-zařízení odpojte z elektrické sítě
-otevřete vodovodní ventil (výpustný ventil, kde běžně pouštíte vodu načerpanou vodárnou)
-když voda přestane téct, ventil uzavřete a natlakujte nádrž přes vzduchový ventil na tlak uvedený v technických parametrech (v tabulce)

Okolnosti nespadající do záruky

-uplynutí záruční doby
-přepsána data v záručním listě
-neodborné provozování, instalace přístroje
-násilné zásahy do přístroje, ulomení dílů
-znečištění čerpadla, čerpání vody s obsahem písku a bahna, ucpání
-nedodržení návodu k použití
-neodborný zásah do elektroinstalace, elektrických částí přístroje
-zaplavení přístroje vodou, např.. v šachtě

Zneškodňování nepoužitelných, nefunkčních elektrických přístrojů



Tento symbol na přístroji nebo na obalu, znamená, že produkt není běžným domácím odpadem. Prosíme, abyste nepoužitelný přístroj odevzdali na sběrných místech elektrického a elektronického odpadu. Správným nakládáním s elektronickým odpadem napomáháte k předcházení znečišťování

prostředí a poškození lidského zdraví. Recyklací materiálů napomáháte šetřit přírodní zdroje. Pro informace ohledně recyklace přístroje se obraťte na instituci, která se zabývá sběrem a odstraňováním odpadů ve vašem bydlišti, případně na prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Informace týkající se obalových materiálů
Použité obalové materiály odevzdejte do tříděného sběru podle druhu materiálu.

Prohlášení o shodě

Firma ELPUMPS KFT.,
4900 Fehérgyarmat,
Szatmár u. 21
potvrzuje, že výrobky řady VB vyhovují podmínkám CE. Dále potvrzuje, že domácí vodárny typů VB25/900, VB25/1300, VB25/1300 INOX, VB25/1500 splňují všechny technické parametry a údaje uvedené v tabulce a uživatelské příručce.

Firma ELPUMPS KFT. si vyhrazuje právo případných změn ve výrobě a v návodu k použití výrobku.

Servisní střediska, jejichž seznam je přílohou záručního listu provádějí záruční a pozáruční servis výrobků ELPUMPS.